

MEDGRAM

Vollautomatisches Oberarm
Blutdruckmessgerät
Model Number: B26

HANDBUCH



MEDGRAM

CONTENTS

Deutsch ----- Seite 26-46

Ein herzliches Dankeschön ...

Vielen Dank dafür, dass Sie sich für das Blutdruckmessgerät entschieden haben. Wir sind stolz auf die Sorgfalt und Qualität, die in die Herstellung eines jeden Produktes, das unseren Namen trägt, gehen. Wir verwenden nur die hochwertigsten Materialien, um Ihnen ein langlebige Instrument zu bieten, das für optimale Leistung ausgelegt ist. Dieses Gerät bietet klinisch bewährte Genauigkeit und wurde besonders benutzerfreundlich konzipiert. Bevor Sie ihr neues Blutdruckmessgerät verwenden, lesen Sie dieses Handbuch bitte sorgfältig durch. Vielen Dank für Ihre Unterstützung. Es ist uns wirklich ein Vergnügen, Ihnen zu helfen.
Mit freundlichen Grüßen,
MEDGRAM

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|----|
| 1. Einleitung und bestimmungsgemäße Verwendung..... | 28 |
| 2. Wichtige Hinweise zum Blutdruck und seiner Messung..... | 31 |
| 3. Komponenten des Blutdruckmessgeräts..... | 33 |
| 4. Erster Gebrauch Ihres Blutdruckmessgeräts..... | 34 |
| 5. Messvorgang..... | 36 |
| 6. Pflege und Wartung..... | 44 |
| 7. Gewährleistung..... | 45 |
| 8. Bescheinigungen..... | 45 |
| 9. Technische Daten..... | 45 |

1. Einleitung und bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Anleitung ist für das Modell B26 ausgelegt. Es ist ein vollautomatisches, digitales Blutdruckmessgerät, das Erwachsene zuhause oder in der Klinik Ihres Arztes am Oberarm angewendet werden können. Es ermöglicht eine sehr schnelle und zuverlässige Messung des systolischen und diastolischen Blutdrucks sowie des Pulses durch die oszillometrische Methode. Dieses Gerät bietet klinisch bewährte Genauigkeit und wurde besonders benutzerfreundlich konzipiert. Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie dann an einem sicheren Ort auf. Für weitere Fragen zum Thema Blutdruck und dessen Messung wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt.

Warnung: Nicht geeignet für Neugeborene und Kleinkinder.

Warnung: Nicht geeignet für schwangere Patienten.

Dieses Gerät kann nicht zusammen mit chirurgischen Instrumenten verwendet werden.

1.1 Bedenken Sie...

- Nur einem medizinischen Fachmann ist dazu qualifiziert, die Blutdruckmessungen zu interpretieren.
- Dieses Gerät ist nicht dazu bestimmt, regelmäßige medizinische Untersuchungen zu ersetzen.
- Es wird empfohlen, dass Ihr Arzt Ihre Vorgehensweise bei Verwendung dieses Gerätes überprüft.
- Blutdruckmesswerte, die durch dieses Gerät gemessen wurden, sollten vor der Verschreibung oder Anpassung an Medikamenten, die zur Bekämpfung von Bluthochdruck dienen, überprüft werden. Unter keinen Umständen sollten Sie eigenständig die Dosierungen von Medikamenten ändern, die Ihnen von Ihrem Arzt verschrieben wurden.
- Dieses Gerät sollte nur von Erwachsenen gebraucht werden. Bevor Sie dieses Instrument bei einem Kind gebrauchen, konsultieren Sie bitte einen Arzt.
- Bei unregelmäßigem Herzschlag (Arrhythmie) sollten Messungen, die mit diesem Instrument durchgeführt wurden, nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt ausgewertet werden.
- Machen Sie sich mit dem Abschnitt "Wichtige Informationen über Blutdruck und seine Messung" vertraut. Er enthält wichtige Informationen über die Dynamik der Blutdruckmesswerte und wird Ihnen dabei helfen, die besten Ergebnisse zu erzielen.

BEACHTEN SIE FOLGENDES!

- Dieses Gerät enthält empfindliche elektronische Komponenten. Vermeiden Sie starke elektrische oder elektromagnetische Felder in unmittelbarer Nähe des Gerätes (z. B. Mobiltelefone, Mikrowelle, Öfen) während des Gebrauchs. Diese können zu verfälschten Ergebnissen führen.
- Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu warten oder zu reparieren. Sollte eine Störung auftreten, wenden Sie sich bitte an den örtlichen Händler oder den Hersteller.

Warnung:

1. Zu häufige Messungen können zu Verletzungen des PATIENTEN aufgrund von Durchflussstörungen führen
2. Die Manschette nicht über eine Wunde legen
3. Die Druckbeaufschlagung der MANSCHETTE kann vorübergehend einen Funktionsverlust der gleichzeitigen Überwachung des Geräts auf demselben Glied verursachen

Kontraindikation

Die Verwendung dieses Instruments bei Patienten unter Dialyse-Therapie, Antikoagulans, Antithrombozyten oder Steroiden kann zu internen Blutungen führen.

1.2 Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen

- Warnung: Das Gerät enthält empfindliche elektronische Komponenten. Vermeiden Sie starke elektrische oder elektromagnetische Felder in unmittelbarer Nähe des Gerätes (z. B. Mobiltelefone, Mikrowellenöfen). Diese können zu einer vorübergehenden Beeinträchtigung der Messgenauigkeit führen.
- Warnung: Verwenden Sie keine Manschetten, Netzadapter oder Batterien, die nicht mit diesem Produkt mitgeliefert wurden oder nicht in den gelieferten Ersatzteilen enthalten sind.
- Warnung: Verwenden Sie nicht die Batterien und das Stromnetz zur gleichen Zeit, wenn Sie Ihr Gerät mit Strom versorgen.
- Warnung: Dieses System kann außerhalb der im Abschnitt "Spezifikation" dieses Handbuchs angegebenen Grenzwerte für Temperatur- oder Feuchtigkeitsbedingungen keine genauen Messangaben machen.
- Warnung: Der separate Wechselstromadapter, der dazu dient, die USB-Schnittstelle des Blutdruckmessgeräts anzuschließen, wurde nach IEC 60601-1 nicht ausgwertet. Die Sicherheit des Produkts muss bei der Stromversorgung durch einen separaten Wechselstromadapter neu beurteilt werden.

- Warnung: Entfernen Sie den Akku, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht in Gebrauch haben.
- Warnung: Der Benutzer muss vor dem Gebrauch des Geräts sicherstellen, dass dieses richtig funktioniert.
- Warnung: An diesem Gerät dürfen keine Veränderungen vorgenommen werden.
- Warnung: Das Gerät eignet sich nicht zur Verwendung in Gegenwart von brennbaren Anästhesiemischungen mit Luft, Sauerstoff oder Stickoxiden.
- Warnung: Dieses Gerät darf, während es von einem Patienten genutzt wird, nicht gewartet oder repariert werden.
- Warnung: Der Patient darf dieses Gerät selber bedienen und die Überwachung des Blutdrucks und der Pulsfrequenz können ebenfalls vom Patienten selber erfolgen. Ebenso darf der Patient die normalen Säuberungen und den Batteriewechsel eigenständig vornehmen.
- Achtung: Halten Sie dieses Gerät von Kindern fern und legen Sie sich auch nicht den Schlauch um den Hals, damit werden mögliche Strangulationen verhindert.
- Achtung: Halten Sie dieses Gerät von Kindern und Haustieren fern, um es nicht zu beschädigen.
- Achtung: Das für die Blase und Schläuche verwendete Standardmaterial ist latexfrei.
- Achtung: Die Selbstmessung dient zur Kontrolle, sie ist nicht mit einer Diagnose oder Behandlung gleichzusetzen. Ungewöhnliche Werte müssen immer mit einem Arzt besprochen werden und Sie sollten unter keinen Umständen aufgrund dieser die Dosierungen von Medikamenten ändern, die Sie von Ihrem Arzt verschrieben bekommen haben.
- Achtung: Die Pulsanzeige eignet sich nicht, um den Rhythmus des Herzschrittmachers zu kontrollieren!
- Achtung: Bei unregelmäßigem Herzschlag sollten Messungen mit diesem Gerät nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt ausgewertet werden.

Hinweis: Um die größtmögliche Genauigkeit von Ihrem Blutdruckmessgerät zu erhalten, wird empfohlen, das Gerät innerhalb der angegebenen Temperatur und der relativen Feuchtigkeit zu verwenden, informieren Sie sich bitte über die technischen Daten

Hinweis: Die Manschette wird als der angewandte Teil angesehen. Der Benutzer sollte sich mit dem Hersteller in Verbindung setzen, wenn Unklarheiten auftreten und falls nötig auch bei der Verwendung und Wartung des Geräts.

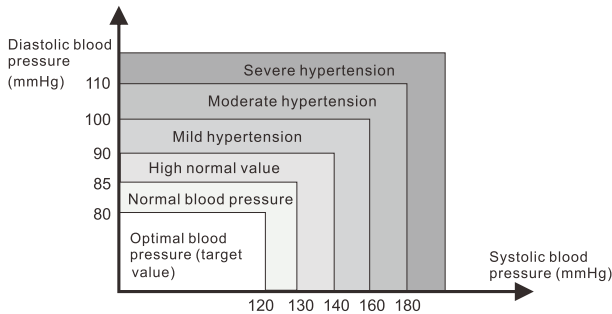
2. Wichtige Hinweise zum Blutdruck und seiner Messung

2.1. Wie kommt es zu hohem oder niedrigem Blutdruck?

Ihr Blutdruck wird im Kreislaufzentrum des Gehirns bestimmt und passt sich einer Vielzahl von Situationen durch Rückmeldung aus dem Nervensystem an. Um den Blutdruck zu verändern, werden die Intensität und Geschwindigkeit des Herzrhythmus (Puls) sowie die Breite der Kreislauf-Blutgefäße verändert. Die Gefäßbreite wird durch feine Muskeln in den Blutgefäßwänden kontrolliert. Ihr arterieller Blutdruck ändert sich periodisch während der Herzaktivität: Während des "Blutaustritts" (Systole) ist der Wert am höchsten (systolischer Blutdruckwert). Und bei der „Entspannung“ des Herzens (Diastole) ist der Druck am niedrigsten (diastolischer Blutdruckwert). Blutdruckwerte müssen sich innerhalb bestimmter normaler Bereiche befinden, um bestimmten Krankheiten vorzubeugen.

2.2 Welche Werte sind normal?

Sehen Sie sich bitte das folgende Bild an (Bild-01)



(Bild-01)

Ihr Blutdruck gilt als sehr hoch, wenn Ihr diastolischer Druck ohne körperliche Anstrengung über 90 mmHg liegt und/oder Ihr systolischer Blutdruck über 160 mmHg liegt. In diesem Fall wenden Sie sich bitte sofort an Ihren Arzt. Langfristige Werte auf dieser Ebene gefährden Ihre Gesundheit durch kontinuierliche Schäden an den Blutgefäßen in Ihrem Körper.

Wenn Ihr systolischer Blutdruckwert zwischen 140 mmHg und 159 mmHg und/oder Ihr diastolischer Blutdruckwert zwischen 90 mmHg und 99 mmHg liegen, wenden Sie sich an Ihren Arzt. Regelmäßige Selbstkontrollen sind notwendig.

Wenn Sie Blutdruckwerte messen, die zu niedrig sind (d.h. systolische Werte unter 105 mmHg und/oder diastolische Werte unter 60 mmHg), wenden Sie sich an Ihren Arzt.

Auch bei normalen Blutdruckwerten wird eine regelmäßige Selbstkontrolle mit einem Blutdruckmessgerät empfohlen. So können Sie mögliche Änderungen Ihrer Werte frühzeitig erkennen und angemessen reagieren. Wenn Sie sich einer medizinischen Behandlung unterziehen, um Ihren Blutdruck zu kontrollieren, zeichnen Sie die Werte mit Tageszeit und Datum auf. Zeigen Sie diese Werte gerne Ihrem Arzt.

Verwenden Sie niemals die Ergebnisse Ihrer Messungen, um die von Ihrem Arzt vorgeschriebenen Arzneimitteldosierungen selbstständig zu verändern.

Weitere Informationen

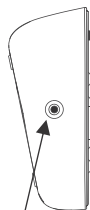
- Wenn Ihre Werte im Ruhezustand normal sind, aber außergewöhnlich hoch unter körperlichen und psychischen Belastungen, ist es möglich, dass Sie unter einer sogenannten "labilen Hypertonie" leiden.
- Blutdruckwerte, die richtig gemessen wurden und deren diastolischer Wert über 120 mmHg erreicht, erfordern sofortige medizinische Behandlung.

2.3 Was kann man tun, wenn man regelmäßig zu hohe oder zu niedrige Werte hat?

- 1) Konsultieren Sie Ihren Arzt.
- 2) Erhöhte Blutdruckwerte (verschiedene Formen der Hypertonie) sind mit erheblichen Gesundheitsrisiken im Laufe der Zeit verbunden. Arterielle Blutgefäße in Ihrem Körper drohen zu verengen und zwar durch Ablagerungen in den Gefäßwänden (Arteriosklerose). Eine mangelhafte Zufuhr von Blut zu wichtigen Organen (Herz, Gehirn, Muskeln) können die Folgen sein. Darüber hinaus wird das Herz mit erhöhten Blutdruckwerten strukturell beschädigt.
- 3) Es gibt viele verschiedene Ursachen für hohen Blutdruck. Wir unterscheiden zwischen der gemeinsamen primären (essentiellen) Hypertonie und der sekundären Hypertonie. Letztere kann auf spezifische Organstörungen zurückgeführt werden. Bitte wenden Sie sich an Ihren Arzt, um Informationen über die möglichen Ursachen Ihres erhöhten Blutdrucks zu erhalten.
- 4) Es gibt Maßnahmen, die Sie ergreifen können, um Ihren hohen Blutdruck zu reduzieren oder gar zu verhindern.

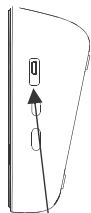
3. Komponenten des Blutdruckmessgeräts

a) Messeinheit



Cuff Connector Port

Bild-02



AC Adapter Port

Bild-03

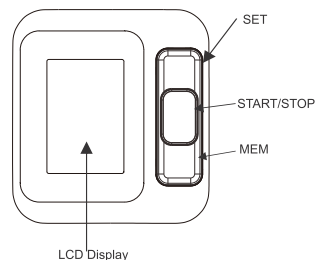


Bild-04

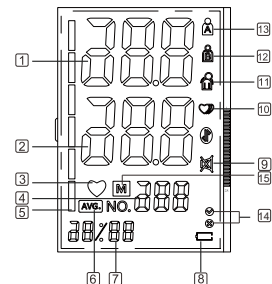


Bild-05

3.2 Die Symbole auf dem LCD Bildschirm

- | | |
|--|--|
| 1. Systolischer Blutdruck | 2. Diastolischer Blutdruck |
| 3. Herzrhythmus-Symbol (blinkt während der Messung) | 4. Pulsanzeige |
| 5. Blutdruck Diagnose-Attest von Weltgesundheitsorganisation (WHO) | 6. Durchschnittswertsymbol |
| 7. Datum/Uhrzeit | 8. "Akkuladung niedrig"-Symbol |
| 9. Stumm | 10. Symbol für unregelmäßigen Herzrhythmus |
| 11. Bewegungsfehler-Symbol | 12. Benutzer B |
| 13. Benutzer A | 14. Cuff self-checking function |
| 15. Manschetten Sitzkontrolle | |

3.3 Eigenschaften des Modells B26

1. Herzrhythmusstörungen-Testen;
2. Speicher für 2 Benutzer;
3. Weltgesundheitsorganisation Funktion;
- 4-Resultat des Blutdruckmessen-Diagnostizieren;
4. Mittelwert-Funktion;
5. Externer Netzadapteranschluss ;
6. Ergebnisspeicher;
7. Datum / Uhrzeitanzeige ;

Hinweis: Der Armmumfang sollte mit einem Maßband in der Mitte des entspannten Oberarms gemessen werden. Die Manschettenverbindung nicht in die Öffnung zwingen. Vergewissern Sie sich, dass die Manschettenverbindung nicht in den Netzadapter gedrückt wird.

4. Erster Gebrauch Ihres Blutdruckmessgeräts

4.1 Systemeinstellungen

Nachdem Sie den Akku geladen oder die Stromversorgung angeschlossen haben, drücken Sie die Einstelltaste um Benutzer A oder Benutzer B auszuwählen.

Dann drücken Sie die Einstelltaste und halten Sie sie länger als 3 Sekunden gedrückt, danach können Sie folgende Sachen anpassen:

Das Jahr einstellen:

Wenn die Anzeige blinkt, drücken Sie die Memory-Taste und das Jahr wird um je ein Jahr erhöht. Halten Sie die Memory-Taste und die Jahreszahl steigt kontinuierlich bis zum .Wenn Sie die gewünschte Einstellung gefunden haben, drücken Sie die Einstellungstaste, um zu bestätigen.

Einstellen des Monats / Datums:

Anfangsmonat / Datum ist 01/01. Wenn die Anzeige blinkt, drücken Sie die Speichertaste und der Monat wird um 1 erhöht. Drücken Sie die Einstelltaste zur Bestätigung und gehen Sie auf die gleiche Weise vor wie bei der Einstellung des Datums. Drücken Sie die Einstellungstaste zur Bestätigung.

Zeiteinstellung:

Wenn die Anzeige blinkt, drücken Sie die Speichertaste und der Zeit wird um 1 erhöht. Drücken Sie die Einstellungstaste zur Bestätigung.

Aufzeichnung löschen:

Wenn Sie die Messdaten überprüfen, drücken Sie lange auf Speichern, um vorhandene Benutzerdaten zu löschen. Drücken Sie die Schaltfläche Benutzer zwischen A und B, um das Datum für jeden Benutzer zu löschen.

Hinweis:

Sie können nicht alle Messprotokolle aus dem Geräte-Speicher auf einmal löschen. Wenn Sie alle Datensätze löschen möchten, speichern Sie bitte den Datensatz auf eine andere Art und Weise, falls Sie ihn doch irgendwann später benötigen. Das Herausnehmen des Akkus führt nicht dazu, dass die Aufzeichnungen entfernt werden.

4.2 Manschettenrohranschluss

Setzen Sie das Manschettenrohr in die Öffnung, die mit dem Abbild einer Manschette gekennzeichnet ist, auf der linken Seite des Gerätes ein.

5. Messvorgang

Hinweis: Vor und nach der Messung sollten Sie nicht körperlich aktiv sein.

5.1. Vor der Messung:

- Vermeiden Sie Essen und Rauchen sowie alle Formen der Anstrengung direkt vor der Messung. Diese Faktoren beeinflussen das Messergebnis. Entspannen Sie sich, indem Sie sich etwa 10 min vor der Messung in einen Sessel oder ähnliches setzen.
- Entfernen Sie jedes Kleidungsstück, das eng am Oberarm anliegt.
- Immer am gleichen Arm messen (normalerweise links).
- Um Messungen miteinander vergleichen zu können führen Sie sie immer zur gleichen Tageszeit durch, da sich der Blutdruck im Laufe des Tages um 22-40mmHg verändert.

5.2. Häufige Fehler:

Hinweis: Vergleichende Blutdruckmessungen erfordern immer die gleichen Bedingungen!

- Die Bedingungen sollten immer ruhig sein.
- Alle Anstrengungen die dazu dienen, den Arm zu unterstützen, können den Blutdruck erhöhen. Stellen Sie sicher, dass Sie sich in einer bequemen, entspannten Position befinden und während der Messung keine Muskeln angespannt sind. Falls notwendig, verwenden Sie ein Kissen.
- Wenn die Arterie deutlich niedriger oder höher liegt als das Herz, wird ein fehlerhafter Blutdruck gemessen! Jeder 25-30cm Höhenunterschied zwischen Herz und Manschette führt zu einem Messfehler von 10 mmHg!
- Manschetten, die zu eng oder zu kurz sind, führen zu falschen Messwerten. Die Auswahl der richtigen Manschette ist sehr wichtig. Die Manschettengröße ist abhängig vom Umfang des Arms (gemessen in der Mitte). Der zulässige Armumfang ist auf der Manschette aufgedruckt. Manschetten funktionieren unter dem Druckbereich 0-300mmHg
- Die breite, starre Manschette ist: 22 - 42cm
- Hinweis: Verwenden Sie nur genehmigte Manschetten!
- Eine lose Manschette oder eine seitlich vorstehende Lufttasche verursacht falsche Messwerte.
- Bei wiederholten Messungen sammelt sich Blut im Arm an, was zu falschen Ergebnissen führen kann. Aufeinanderfolgende Blutdruckmessungen sollten nach einer 1-minütigen Pause wiederholt werden oder nachdem Ihr Arm hochgehalten wurde, damit das angesammelte Blut entfließen kann. Wenn Sie Ihre Messung erneut durchzuführen möchten, achten Sie darauf, vorher mindestens eine Minute zu warten.

5.3. Justierung der Manschette

Siehe Bild-06

- A) Die Manschette ist zur einfacheren Verwendung vorgeformt. Entfernen Sie feste oder sperrige Kleidung von Ihrem Oberarm.
- B) Wickeln Sie die Manschette um den linken Oberarm. Der Gummischlauch sollte sich auf der Innenseite des Armes befinden und sich nach unten hin zu Ihrer Hand erstrecken. Stellen Sie sicher, dass die Manschette etwa 2 bis 3 cm über dem Ellbogen liegt. Wichtig! Der Rand der Manschette (Artery Mark) muss über der Arterie liegen, die die Innenseite des Armes herunterläuft.
- C) Um die Manschette zu befestigen, wickeln Sie sie um den Arm und drücken Sie den Klettverschluss zusammen.
- D) Es sollte möglichst wenig Freiraum zwischen Ihrem Arm und der Manschette bleiben. Sie sollten dennoch in der Lage sein, 2 Finger zwischen Ihren Arm und der Manschette zu stecken. Manschetten, die nicht richtig passen, führen zu falschen Messwerten. Messen Sie Ihren Armumfang, wenn Sie sich nicht sicher sind.
- E) Legen Sie Ihren Arm auf einen Tisch (Handfläche nach oben), so dass die Manschette auf der gleichen Höhe Ihres Herzens ist. Stellen Sie sicher, dass die Röhre nicht geknickt ist.
- F) Entspannen Sie für mindestens zwei Minuten, bevor Sie die Messung beginnen.

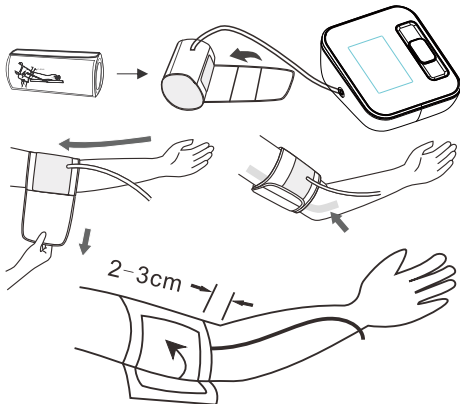


Bild-06




5.4 Vorgehensweise bei der Messung

Siehe Bild 07

Das Gerät ist dafür geeignet, Messungen durchzuführen und diese Messungen für zwei Leute mit Nutzer ID A und Nutzer ID B zu speichern.

1. Setzen Sie sich bequem auf einen Stuhl mit den Füßen flach auf dem Boden.
 2. Wählen Sie Ihre Benutzer-ID (A oder B).
- Strecken Sie Ihren Arm vorwärts auf den Tisch und bleiben Sie ruhig. Stellen Sie sicher, dass Ihre Handfläche nach oben zeigt. Stellen Sie außerdem sicher, dass der Arm in der richtigen Position ist, um Körperbewegungen zu vermeiden. Setzen Sie sich hin und reden und bewegen Sie sich nicht während der Messung.

Nachdem die Manschette am Arm positioniert und am Gerät angeschlossen ist, kann die Messung beginnen:

- A) Drücken Sie die Taste Stop / Start. Die Pumpe beginnt, die Manschette aufzublasen. Im Display wird der zunehmende Manschettendruck kontinuierlich angezeigt.
 - B) Nach dem automatischen Erreichen eines individuellen Drucks stoppt die Pumpe und der Druck fällt langsam ab. Der Manschettendruck wird während der Messung angezeigt.
 - C) Wenn das Gerät Ihren Puls erkannt hat, beginnt das Herzsymbol im Display zu blinken.
 - D) Wenn die Messung abgeschlossen ist, werden die gemessenen systolischen und diastolischen Blutdruckwerte sowie der Puls angezeigt.
 - E) Das Aussehen dieses  Symbols bedeutet, dass ein unregelmäßiger Herzschlag erkannt wurde. Dieser Indikator ist nur eine Warnung. Es ist wichtig, dass du entspannt bist, bleib still und rede nicht während der Messung.
- HINWEIS: Wir empfehlen Ihnen, sich mit Ihrem Arzt in Verbindung zu setzen.
- F) Die Messergebnisse werden angezeigt, bis Sie das Gerät ausschalten. Wenn sie 30 Sekunden lang keine Taste drücken, schaltet das Gerät automatisch ab
- G) Bewegungsfehlersymbol ()
- Das Bewegungsfehlersymbol () wird angezeigt, wenn Sie während der Messung Ihren Körper bewegen. Bitte entfernen Sie die Manschette und warten Sie 2-3 Minuten. Legen Sie die Manschette dann wieder an und nehmen Sie eine weitere Messung vor.

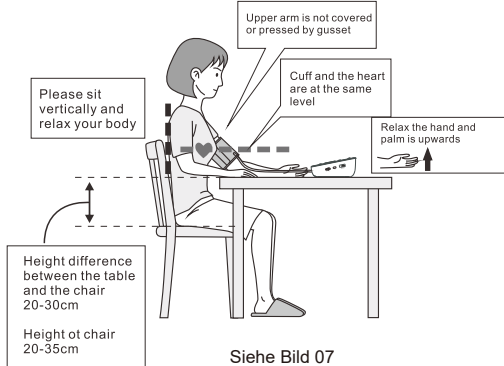
HINWEIS:

Patientenstellung:

- 1) Bequem sitzend
- 2) Beine nicht über Kreuz geschlagen
- 3) Füße flach auf dem Boden
- 4) Rücken und Arm unterstützt
- 5) Mitte der Manschette auf der Ebene des rechten Vorhofs des Herzens

Empfohlene Gebrauchsmethoden

1. Es wird empfohlen, dass der PATIENT so gut wie möglich entspannt und nicht während der DURCHFÜHRUNG der Messung spricht
2. Es wird empfohlen, dass 5 min vergehen sollte, bevor die erste Lesung vorgenommen wird
3. Jede Lesung kann durch die Messstelle, die Position des PATIENTEN, die Übung oder die physiologische Bedingung des PATIENTEN beeinflusst werden
4. Die Leistung des AUTOMATISCHEN SPHYGMOMANOMETERS kann durch extreme Temperaturen, Feuchtigkeit und Höhe beeinflusst werden
5. Um die Inflation oder Messung zu stoppen, drücken Sie die START / STOP-Taste. Das Gerät stoppt aufzuladen, beginnt abzulassen und wird sich dann abschalten.
6. Wenn der Monitor Ihren Blutdruck und die Pulsfrequenz erkannt hat, entleert sich die Manschette automatisch. Ihr Blutdruck und Ihre Pulsfrequenz werden angezeigt.
7. Der Monitor schaltet sich nach zwei Minuten automatisch aus.



5.5 Unregelmäßiger Herzschlagdetektor

Dieses Symbol - zeigt an, dass während der Messung bestimmte Pulsunregelmäßigkeiten festgestellt wurden.

In diesem Fall kann das Ergebnis von Ihrem normalen Blutdruck abweichen - wiederholen Sie die Messung.

In den meisten Fällen ist dies kein Grund zur Sorge. Wenn jedoch das Symbol regelmäßig erscheint (z. B. mehrmals in der Woche bei täglichen Messungen), empfehlen wir Ihnen, Ihren Arzt zu informieren.

Bitte zeigen Sie Ihrem Arzt die folgende Erklärung:

Informationen für den Arzt bei häufigem Auftreten des unregelmäßigen-Herzschlag-Symbols

Dieses Instrument ist ein oszillometrisches Blutdruckmessgerät, das auch die Pulsfrequenz während der Messung analysiert. Das Instrument ist klinisch getestet.


Wenn während der Messung Impulsunregelmäßigkeiten auftreten, wird das unregelmäßige Herzschlagsymbol angezeigt

Nach der Messung, wenn das Symbol häufiger erscheint (z. B. mehrmals pro Woche auf

Messungen täglich durchgeführt) oder wenn es plötzlich öfter als üblich erscheint, empfehlen wir dem Patienten, ärztlichen Rat einzuholen. Das Instrument ersetzt keine Herzuntersuchung, sondern dient dazu, Pulsunregelmäßigkeiten frühzeitig zu erkennen.









| SYMBOL | GRUND | KORREKTION |
|----------------------------|---|---|
| Es erscheint keine Anzeige | Schwache Batterie oder unsachgemäße Platzierung | Ersetzen Sie beide Batterien durch neue. Überprüfen Sie die Batterieinstallation auf die korrekte Platzierung der Batteriepolartitäten. |
| Er 2 | Monitor konnte keine Pulsquelle erkennen | Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker richtig eingesteckt ist |
| Er 4 | Es erscheint während des Aufblasens | Wickeln Sie die Manschette korrekt um Ihren Arm |
| Er 5 | Schlauch blockiert | Stellen Sie sicher, dass die Luft leicht durch den Schlauch strömen kann |
| Er 6 | Herzfrequenzbereich "Hi" | Herzfrequenz ist bei mehr als 200 Schläge / Min. |
| Er 7 | Herzfrequenzbereich "Lo" | Herzfrequenz ist bei weniger als 40 Schläge / Min. |

Trouble removal

| Problem | Check | Cause and solutions |
|--|-----------------------------------|---|
| No power | Check the battery power | Replace new one |
| | Check the polarity position | Installation for proper placement of the batteries polarities |
| No inflation | Whether the plug insert | Insert into the air socket tightly |
| | Whether the plug broken or leak | Change a new cuff |
| Err and stop working | Whether move the arm when inflate | Keep the body peaceful |
| | Check if chatting when measured | Keep quite when measure |
| Cuff leak | Whether the cuff wrap too loose | Wrap the cuff tightly |
| | Whether the cuff is broken | Change a new cuff |
|  Please contact the distributor if you can't solve the problem, do not disassemble the unit by yourself! | | |

SYMBOL BESCHREIBUNGEN

Die folgenden Symbole können in diesem Handbuch, auf dem Digital Blood Pressure Monitor B26 oder auf dem Zubehör angezeigt werden. Einige der Symbole stellen Standards und Einhaltungen dar, die mit dem Digital Blood Pressure Monitor B26 und seiner Verwendung verbunden sind

| | |
|--|--|
|  | Bevollmächtigter in der Europäischen Gemeinschaft |
|  | CE-Kennzeichnung: entspricht den grundlegenden Anforderungen der Medizinprodukte-Richtlinie 93/42 / EWG. |
|  | Herstellungsdatum |
|  | Hersteller |
| SN | Spezifische Seriennummer |
|  | Angewandtes Körperteil |
|  | Gleichstrom |
|  | ENTSORGUNG: Dieses Produkt nicht als unsortierter Stadtmüll zu entsorgen. Die Sammlung solcher Abfälle für eine spezielle Behandlung ist erforderlich. |
|  | Bei Benutzung den Anleitungen folgen |

5.7 Speicher

Am Ende einer Messung speichert dieser Monitor automatisch jedes Ergebnis mit Datum und Uhrzeit. Jede Einheit speichert 120 Sätze Messungen. Für 2 Benutzer (Benutzer A und B)

Anzeigen der gespeicherten Werte

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie die Memory-Taste. Die Anzeige zeigt zuerst "A" an und zeigt dann einen Durchschnitt aller im Gerät gespeicherten Messungen an. Bitte beachten Sie: Die Messungen für jeden Benutzer werden gemittelt und separat gespeichert. Stellen Sie sicher, dass Sie die Messungen für den richtigen Benutzer sehen. Durch erneutes Drücken der Memory-Taste wird der vorherige Wert angezeigt. Um einen bestimmten gespeicherten Wert anzuzeigen, halten Sie die Memory-Taste gedrückt, um zu diesem gespeicherten Messwert zu gelangen.

5.8 Abbrechen einer Messung

Wenn es notwendig ist, eine Blutdruckmessung aus irgendeinem Grund zu unterbrechen (z. B. der Patient fühlt sich unwohl), kann die Start / Stopp-Taste jederzeit gedrückt werden. Das Gerät senkt dann sofort den Manschettendruck automatisch ab.

5.9 Batteriewechselanzeige

Batterien entladen - Ersatz erforderlich

Wenn die Batterien entladen sind, blinkt das Batteriesymbol nachdem das Gerät eingeschaltet wurde. Sie können keine weiteren Messungen durchführen und müssen erst die Batterien austauschen.

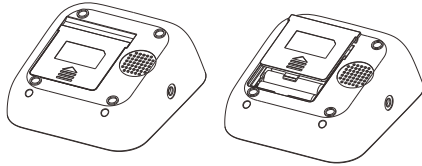
Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite des Gerätes

A) Deckel von der Bodenplatte entfernen, wie unten abgebildet Bild 08

B) Legen Sie die Batterien ein (4 x Größe AAA). Verwenden Sie immer AAA-Batterien mit langer Lebensdauer oder alkalische 1,5v Batterien.

C) Der Speicher behält alle Werte, obwohl Datum und Uhrzeit (und ggf. auch Alarmzeiten) zurückgesetzt werden müssen - die Jahreszahl blinkt also automatisch, nachdem die Batterien ausgetauscht wurden.

D) Um Datum und Uhrzeit einzustellen, folgen Sie den Anweisungen in Abschnitt 4.2




Welche Batterien und welches Verfahren?

Verwenden Sie vier neue, langlebige 1,5V AAA Batterien. Verwenden Sie keine Batterien außerhalb des Verfallsdatums. Wenn der Monitor längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien entfernt werden.

Verwenden von wiederaufladbaren Batterien

Sie können dieses Gerät auch mit wiederaufladbaren Batterien bedienen.

- Verwenden Sie nur "NiMH" wiederverwendbare Batterien!
- Wenn das Batteriesymbol  erscheint, müssen die Batterien entfernt und wieder aufgeladen werden! Sie dürfen nicht im Gerät bleiben, da sie durch die totale Entladung trotz ausgeschaltetem beschädigt werden können. Die Batterien dürfen NICHT im Blutdruckmonitor entladen werden! Wenn Sie beabsichtigen, das Instrument für eine Woche oder mehr nicht zu benutzen, entfernen Sie immer die wiederaufladbaren Batterien!
- Laden Sie diese Batterien mit einem externen Ladegerät auf und befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers
Vorsichtig.

5.10. Verwenden des Netzteils

Sie können diesen Monitor auch mit dem Netzadapter betreiben (Ausgang 6V DC / 600 mA mit Micro USB Stecker)

Verwenden Sie nur das zugelassene Netzteil, um das Gerät nicht zu beschädigen.

- A) Achten Sie darauf, dass das Netzteil und das Kabel nicht beschädigt sind.
- B) Stecken Sie das Adapterkabel in den Netzadapteranschluss auf der rechten Seite des Blutdruckmessers.

C) Stecken Sie den Adapter in die Steckdose. Wenn der Netzadapter angeschlossen ist, wird kein Batteriestrom verbraucht.

Hinweis: Die Batterien werden nicht mit Strom versorgt während das Netzteil an den Monitor angeschlossen ist. Wenn die Stromversorgung unterbrochen wird, z.B. durch versehentliches Entfernen des Wechselstromadapters von der Steckdose, muss der Monitor zurückgesetzt werden indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen und den Netzadapter anschließen.

6. Pflege und Wartung

Nach jeder Messung die Hände waschen.

Wenn ein Gerät von verschiedenen Patienten benutzt wird, waschen Sie sich die Hände vor und nach jedem Gebrauch.

- A) Setzen Sie das Gerät weder extremen Temperaturen, Feuchtigkeit, Staub, noch direktem Sonnenlicht aus.
- B) Die Manschette enthält eine empfindliche luftdichte Blase. Behandeln Sie diese Manschette sorgfältig und vermeiden Sie alle Arten von Spannung durch eventuelles Verdrehen oder Knicken.
- C) Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie kein Gas, Verdünner oder ähnliche Lösungsmittel. Flecken auf der Manschette können sorgfältig mit einem feuchten Tuch und Seifenlauge entfernt werden. Die Manschette mit der Blase darf nicht in einer Spülmaschine, Waschmaschine gereinigt oder in Wasser getaucht werden.
- D) Behandeln Sie den Schlauch sorgfältig. Ziehen Sie nicht an ihm. Knicken Sie den Schlauch nicht und halten Sie ihn von scharfen Kanten fern.
- E) Lassen Sie den Monitor nicht fallen und gehen Sie vorsichtig damit um. Vermeiden Sie starke Vibrationen.
- F) Öffnen Sie niemals den Monitor! Damit ist die Garantie des Herstellers ungültig.
- G) Batterien und elektronische Geräte sind entsprechend den örtlich geltenden Vorschriften und nicht mit Hausmüll zu entsorgen.

6.1. Genauigkeitstest

Empfindliche Messgeräte müssen von Zeit zu Zeit auf Genauigkeit überprüft werden. Wir empfehlen eine regelmäßige Inspektion Ihres Gerätes von einem autorisierten Fachhändler jährlich. Wenden Sie sich dazu bitte an den örtlichen Händler oder den Hersteller.

7. Gewährleistung

Ihr MEDGRAM Blutdruckmonitor ist für 1 Jahr gegen Herstellerfehler nur für den Erstkäufer ab Kaufdatum garantiert. Die Gewährleistung gilt nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung, Unfälle, professionelle Verwendung, Handeln nicht nach der Bedienungsanleitung oder Änderungen an dem Gerät durch Dritte verursacht werden.

Die Gewährleistung gilt nur für das Gerät. Alle Zubehörteile einschließlich der Manschette sind für ein Jahr garantiert, das USB-Ladekabel ist nicht enthalten.

Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Batterien oder Beschädigungen durch Altbatterien sind nicht von der Garantie abgedeckt.

Hinweis: Nach internationalen Standards sollte Ihr Monitor jährlich auf Genauigkeit überprüft werden

8. Bescheinigungen

Gerätestandard:

Dieses Gerät wird hergestellt, um die europäischen Blutdruckmessgeräte zu erfüllen:

EN1060-1 • EN1060-3 • IEC 80601-2-30 • ISO81060-1 • IEC60601-1-11 • IEC60601-1

Elektromagnetische Verträglichkeit:

Gerät erfüllt die Bestimmungen des internationalen Standards IEC60601-1-2

9. Technische Daten

Modell: B26

Gewicht: 242g (Batterien und Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten)

Anzeige: LCD Digitalanzeige

Größe: 118 (W) x 110 (L) x 57 (H) mm

Zubehör: 1 x Hauptgerät, 1 x Manschette, 1 x USB-Kabel, 1 x

Bedienungsanleitung

Betriebsbedingungen: Temperatur: 5 °C bis 40 °C, Luftfeuchtigkeit: 15% bis 93% RH;

Druckhöhe: 70KPa ~ 106Kpa

Lagerung und Versandbedingungen: Temperatur: -25 °C bis 70 °C;

Feuchtigkeit: 10% bis 93% RH; Druckhöhe: 70KPa ~ 106Kpa

45

Messverfahren: Oszillometrisch

Drucksensor: Kapazitiv

Messbereich: DIA: 40-130mmHg; SYS: 60-230mmHg;

Puls: 40 bis 199 pro Minute

Manschette Druckanzegebereich: 0-299 mmHg

Speicher: Automatische Speicherung der letzten 120 Messungen für 2

Benutzer (gesamt 240)

Messauflösung: 1 mmHg

Genauigkeit: Druck innerhalb ± 3 mmHg / Impuls $\pm 5\%$ des Messwertes

Stromversorgung: a) 4 AAA Batterien, 1,5 V

b) Netzadapter 6 V DC 600 mA (Spannung 4,5 V DC bis 6

V DC) (optional)

Zubehör: Weitebereich starre Manschette 8,7"- 16,5" (22 - 42 cm)

Automatische Abschaltung: 60 Sekunden

Benutzer: Erwachsene

Erwartete Lebensdauer des Gerätes und Zubehör: 5 Jahre

Technische Änderungen vorbehalten!